

Vec C-571/21

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

16. september 2021

Vnútroštátny súd:

Finanzgericht Düsseldorf

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

6. september 2021

Žalobkyňa:

RWE Power Aktiengesellschaft

Žalovaný:

Hauptzollamt Duisburg

[omissis]

FINANZGERICHT DÜSSELDORF (Finančný súd Düsseldorf, Nemecko)

U Z N E S E N I E

V právnej veci

RWE Power Aktiengesellschaft [omissis]

[omissis] Essen,

- žalobkyne -

[omissis]

proti Hauptzollamt Duisburg (Hlavný colný úrad Duisburg,
Nemecko) [omissis]

- žalovanému -

týkajúcej sa dane z elektriny

4. senát [omissis]

[omissis]

6. septembra 2021 rozhodol:

Súd konanie prerušuje a Súdnemu dvoru Európskej únie podľa článku 267 ZFEÚ predkladá nasledujúce prejudiciálne otázky:

1. Môže sa článok 14 ods. 1 písm. a) prvá veta smernice Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny (ďalej len „smernica 2003/96“) v rozsahu, v akom stanovuje, že elektrina používaná na výrobu elektriny je oslobodená od dane, vykladať s ohľadom na článok 21 ods. 3 druhú vetu smernice 2003/69 v tom zmysle, že toto oslobodenie zahŕňa aj činnosti, pri ktorých sa povrchovo ťažia energetické výrobky, a v elektrárňach sa upravujú na použitie v elektrárňach takým spôsobom, ako je lámanie, oddeľovanie cudzích telies a drobenie až na veľkosť potrebnú podľa druhu kotla?

2. Môže sa článok 14 ods. 1 písm. a) prvá veta smernice 2003/96 v rozsahu, v akom stanovuje, že elektrina používaná na udržiavanie schopnosti vyrábať elektrinu je oslobodená od dane, vykladať s ohľadom na článok 21 ods. 3 tretiu vetu smernice 2003/69 v tom zmysle, že od dane má

byť oslobodené aj použitie elektriny na prevádzku zásobníkov a prepravných prostriedkov, ktoré sú potrebné na trvalé prevádzkovanie elektrární?

[omissis]

O d ô v o d n e n i e :

- 1 Žalobkyňa prevádzkovala okrem iného aj tri povrchové bane na rôznych miestach v Rheinischer Braunkohlrevier (Rýnsky hnedouhoľný revír), v ktorých ťažila hnedé uhlie v prevažnej väčšine na výrobu elektriny vo svojich elektrárňach a približne 10 % na výrobu hnedouhoľného prachu a brikiet vo svojich troch továrňach. V roku 2004 v povrchových baniach odobrala spolu 2 847 925,939 MWh elektrickej energie (prúdu), ktorý v podstate použila takto:
 - (1) vo vodných čerpadlách na zníženie hladiny podzemnej vody,
 - (2) vo veľkých mechanizmoch ako sú kolesové rýpadlá, ktoré odhrabávali surové hnedé uhlie a hlušinu, a zakladačoch, ktoré zaplňali povrchovú baňu hlušinou na inom mieste povrchovej bane,
 - (3) na osvetlenie povrchovej bane, ako aj
 - (4) na prepravu surového hnedého uhlia elektricky poháňanými nákladnými vlakmi po vlastných koľajniciach a na elektricky poháňaných pásových zariadeniach, ktoré prepravovali tak surové hnedé uhlie, ako aj hlušinu.
- 2 Prevádzka elektrární žalobkyne bola zameraná na nepretržitú výrobu elektriny v piatich elektrárňach so zásobovaním elektrinou v zóne základného zaťaženia. Naproti tomu výroba elektriny v ňou prevádzkovaných továrňach slúžila v podstate ich výrobe, aj tá však bola zameraná na trvalú prevádzku. Na zabezpečenie nepretržitej výroby elektriny žalobkyňa prevádzkovala zásobníky na hnedé uhlie v troch rôznych veľkostiach a s rôznymi funkciami, z ktorých bolo uhlie priebežne dopravované do kotlov v elektrárňach. Hnedé uhlie bolo skladované najprv v povrchovej bani v banskom zásobníku s úložnou kapacitou umožňujúcou až šesť dní prevádzky, odtiaľ bolo pásovým dopravníkom alebo vnútropodnikovou železnicou, na ktorej premávali elektrické lokomotívy, po širokorozchodných koľajach dimenzovaných pre mimoriadne ťažké vlaky dopravované do zásobníkov elektrární. Tieto zásobníky mali kapacitu na jeden až dva dni prevádzky a slúžili na to, aby sa v tejto elektrárni mohla vyrábať elektrina vo všetkých jej blokoch (kotloch) aj počas celého víkendu. Odtiaľ uhlie prekladali elektricky poháňané zauhľovacie bagre na zásobníkový pás. Po oddelení kovových častí z dopravovaného materiálu a po zvážení na pásovej váhe sa surové uhlie dostalo do zariadení na drvenie uhlia. Z rozdrveného hnedého uhlia boli následne odstránené drevené časti a uhlie bolo ďalšími pásmi dopravené do zásobníkov kotlov.

- 3 Kotly, ktoré žalobkyňa v roku 2004 prevádzkovala v elektrárňach, si vyžadovali rôzne pripravené hnedé uhlie:
- 4 V jednej z tovární v roku 2004 ešte boli tri kotly so spaľovaním na rošte, do ktorých sa hnedé uhlie v podobe úlomkov kladlo na rošt a tam sa spaľovalo. Na to nebolo potrebné uhlie odvodniť privádzaním tepla.
- 5 Kotly s fluidným ohniskom boli v jednej z elektrární, ako aj v oboch ostatných továrňach. V týchto kotloch sa vytvárala fluidná vrstva, ktorá pozostávala zo spaľovaného uhlia a vzduchu. Teplo, ktoré pri tom vznikalo, vynieslo nahor popol a prvé časti uhlia a tam ich oddelili cyklóny. Ako palivo tieto kotly potrebovali hnedé uhlie v kusoch s priemerom do 40 mm, ktoré sa zo zásobníka kotla spolu s recirkulovaným horúcim dymom vkladali do kotla. Prísun dymu na vstupe spôsoboval, že z hnedého uhlia do dymu unikla voda, avšak tak sa zároveň dostalo do kotla.
- 6 V ostatných prevádzkach žalobkyňa používala kotly s uhoľnými mlynmi, ktoré spaľovali uhoľný prach. Ku každému kotlu bol zásobník kotla, ktorý mal úložnú kapacitu na šesť až osem hodín prevádzky. Z týchto zásobníkov bolo hnedé uhlie a späťne privádzaný dym vháňané do kolesových mlynov, ktoré v podstate pozostávali z veľkého dúchadla s drviacou funkciou. Kolesové mlyny takto vytvárali malé častice uhlia a tlak, takže častice uhlia mohli byť privádzané na určité miesta do kotla a potom boli medzi vstupnými miestami spaľované v otvorených plameňoch. Aj v tomto prípade malo privádzanie horúceho dymu pri dopravovaní hnedého uhlia do kolesového mlyna za následok, že hnedé uhlie odovzdalo do privádzaného dymu vodu, ktorá zároveň počas dopravovania uhlia až po vstup do kotla zaručovala inertizáciu.
- 7 Teplo kotla potom vytváralo paru, ktorá bola privádzaná k parným turbínam na výrobu elektriny.
- 8 Na príkaz žalovaného začala 16. decembra 2004 u žalobkyne daňová kontrola okrem iného ohľadom dane z elektriny za roky 2003 a 2004, výsledky ktorej boli zhrnuté v správe o kontrole z 20. mája 2009. Počas daňovej kontroly dane z elektriny zastávala žalobkyňa názor, že odbery elektriny na účely výroby elektriny z hnedého uhlia, asi 90 % použitej elektriny, sú ako elektrina slúžiaca na výrobu elektriny podľa § 9 ods. 1 bodu 2 Stromsteuergesetz (StromStG) (zákon o dani z elektriny, ďalej len „StromStG“) oslobodené od dane. Daňové priznanie k dani z elektriny na sumu 31 526 540,15 eura (90 % z 35 029 489,05 eura alebo 2 847 925,939 MWh) preto podala s výhradou. Už surové hnedé uhlie sa považuje za palivo, takže odber elektriny na ťažbu a prepravu v povrchových baniach musí byť oslobodený od dane podľa § 9 ods. 1 bodu 2 StromStG. Príprava hnedého uhlia drobením až na hnedouhoľný prach v uhoľných mlynoch elektrární je neškodnou optimalizáciou.
- 9 Naproti tomu kontrolujúci úradníci posúdili prípravu hnedého uhlia ako výrobu paliva, takže daň bola vybratá správne. Navyše všetky odbery elektriny slúžiace

na ťažbu a prepravu surového hnedého uhlia podliehajú dani s tým následkom, že aj zodpovedajúce použitie v rámci areálu elektrárne na pohon zauhľovacích bagrov, zauhľovacích pásov a uhoľných mlynov podlieha dani.

- 10 V daňovom výmere z 8. októbra 2009 sa žalovaný stotožnil so zisteniami daňovej kontroly, v prípade niekoľkých skutkových stavov, ktoré nie sú zaujímavé pre tento prípad, určil vrátenie dane a na základe iných zistení vyzval žalobkyňu na zaplatenie dane z elektriny, ktorá podľa jeho názoru vznikla.
- 11 Námietku žalobkyne podanú proti tomuto rozhodnutiu žalovaný rozhodnutím o námietke z 26. októbra 2018 zamietol ako neodôvodnenú okrem iného vo vzťahu k použitiu elektriny v zariadeniach na ďalšie spracovanie surového hnedého uhlia vytŕaženého v povrchových baniach, na prevádzku zariadení na ďalšiu úpravu surového hnedého uhlia v továrňach a na prevádzku zariadení v povrchových baniach slúžiacich na ťažbu surového hnedého uhlia, prepravu hlušiny a prepravu uhlia do uhoľných zásobníkov elektrární a tovární na následnú ďalšiu úpravu.
- 12 Na odôvodnenie svojej žaloby žalobkyňa uvádza, že podľa zámerov normotvorcu smernice má byť do oslobodenia od dane zahrnutá všetka elektrina, ktorá je nevyhnutná na vstupy do procesu výroby elektriny. Pri výklade ustanovenia § 12 ods. 1 bodu 1 Verordnung zur Durchführung des Stromsteuergesetzes (StromStV) (vyhláška, ktorou sa vykonáva zákon o dani z elektriny, ďalej len „StromStV“) v súlade so smernicou musí zvýhodnenie pokrývať všetky vedľajšie a pomocné zariadenia, bez ktorých by nebolo možné prevádzkovať zariadenie na výrobu elektriny. K takým podľa judikatúry Bundesfinanzhof (Spolkový finančný súd, Nemecko) patria aj zariadenia, bez ktorých by podľa predpisov živnostenského práva, práva životného prostredia, vodného práva alebo pracovného práva vôbec nebolo možné prevádzkovať zariadenie na výrobu elektriny.

Tieto predpoklady naplňali všetky prípady spotreby, ktoré sú predmetom tohto sporu, keďže prevádzkovanie hnedouhoľnej elektrárne je od ťažby uhlia až po likvidáciu odpadových produktov, ktoré pri tom nevyhnutne vznikajú, jednotným procesom. Povrchová ťažba a hnedouhoľná elektráreň tvorili trvalú hospodársku a technickú jednotku výroby elektriny, ktorú nemožno umelo rozložiť na samostatné jednotlivé prevádzky. Prípady spotreby elektriny v povrchovej bani sú práve naopak nevyhnutne nutné na zabezpečenie nepretržitej výroby elektriny. Výroba elektriny z hnedého uhlia je hospodársky možná len v priestorovej blízkosti hnedouhoľnej povrchovej bane a elektrárne.

- 13 Žalobkyňa v zmysle toho okrem iného žiada,

aby súd zrušil daňový výmer z 8. júna 2009 v podobe rozhodnutia o námietkach z 26. októbra 2018 v rozsahu, v ktorom žalobkyňa odoberala elektrinu v nasledujúcich oblastiach:

- (1) 90 % elektriny na prevádzku vodných čerpadiel na zníženie hladiny podzemnej vody, na prevádzku veľkých mechanizmov ako sú kolesové

rýpadlá a zakladače, na osvetlenie povrchovej bane a na prepravu surového hnedého uhlia do elektrární a

(2) elektrinu na prepravu surového hnedého uhlia v elektrárnach, jeho prípravu použitím zauhl'ovacích bagrov, zauhl'ovacích pásov a uhoľných mlynov.

Žalovaný navrhuje,

aby súd zamietol žalobu.

- 14 Podľa článku 14 ods. 1 písm. a) smernice Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny (Ú. v. EÚ L 283, 2003, s. 51; Mim. vyd. 09/001, s. 405) (ďalej len „smernica 2003/96“) je elektrina podľa § 9 ods. 1 bodu 2 StromStG oslobodená od dane z elektriny, ak bola odoberaná na výrobu elektriny. Podľa § 12 ods. 1 bodu 1 StromStV je to elektrina, ktorá bola spotrebovaná vo vedľajších a pomocných zariadeniach jednotky na výrobu elektriny v technickom zmysle. Takéto zariadenia musia priamo súvisieť s výrobou elektriny, resp. musia byť potrebné na výrobu elektriny, ako je napríklad zásobovanie palivom. To platí len pre prísun paliva z uhoľného mlyna do ohniska kotla. Zvýhodnenie nepokrýva elektrinu použitú iba nepriamo v niektorých zariadeniach, ktorými je surové hnedé uhlie ďalej spracovávané najmä drobením, mletím a sušením.

V prípade odberu elektriny v povrchovej bani na vytťaženie a prepravu uhlia, ako aj na úpravu hlušiny sa ťaží surové hnedé uhlie a prepravnými zariadeniami sa dodáva elektrárnam, nevyrába sa však technicky elektrina.

Hnedé uhlie je oslobodené od dane až vtedy, keď je použité na výrobu elektriny. V rozsahu, v akom je uhlie oslobodené od dane z energie, nemohlo by existovať oslobodenie od dane z elektriny, článok 21 ods. 3 smernice 2003/96.

II.

- 15 Na účely určenia elektriny, ktorá je použitá na výrobu elektriny, boli vydané nasledujúce vnútroštátne právne predpisy:

- 16 § 9 ods. 1 StromStG:

Od dane je oslobodená: ...

2. elektrina, ktorá bola odoberatá na výrobu elektriny; ...

- 17 § 11 StromStG:

Bundesministerium der Finanzen (Spolkové ministerstvo financií, Nemecko) sa splnomocňuje, aby na vykonanie zákona vyhláškou ...

8. na zabezpečenie rovnomernosti zdanenia, zjednodušenie konania a predchádzanie neprimeranému hospodárskemu zaťaženiu, vydalo vykonávacie ustanovenia k § 9 a pritom najmä

a) bližšie upravilo predpoklady pre daňovo zvýhodnený odber elektriny vrátane definovania pojmov ...

18 § 12 ods. 1 StromStV:

Za elektrinu odobratú na výrobu elektriny v zmysle § 9 ods. 1 bodu 2 zákona sa [považuje] elektrina,

1. ktorá je spotrebovaná vo vedľajších a pomocných zariadeniach jednotky na výrobu elektriny najmä na prípravu vody, zásobovanie výrobníkov pary vodou, zásobovanie čerstvým vzduchom, zásobovanie palivom alebo čistenie spalín ...

na výrobu elektriny v technickom zmysle.

19 Z hľadiska práva Únie ide o výklad článku 1, článku 2 ods. 1 písm. b), článku 14 ods. 1 písm. a) prvej vety a článku 21 ods. 3 smernice 2003/96.

III.

O prejudiciálnych otázkach:

O prvej otázke

20 V prejednávacom prípade ide o rozsah pôsobnosti povinného oslobodenia od dane z elektriny podľa článku 14 ods. 1 písm. a) prvej vety smernice 2003/96. Možnosť zdanenia podľa článku 14 ods. 1 písm. a) druhej vety smernice 2003/96 Nemecko nevyužilo.

21 Aj keď z formulácie „bei der Stromerzeugung ... verwendeter elektrischer Strom“ („elektrina použitá ... pri výrobe elektriny“) v nemeckom jazykovom znení ustanovenia nemožno bezpodmienečne jasne identifikovať, že elektrina, ktorá má byť oslobodená od dane, musí byť použitá s cieľom výroby elektriny, ktorá inak podlieha zdaneniu, na základe iných jazykových znení tak možno usúdiť. V tomto smere treba poukázať na anglické, francúzske a holandské jazykové znenie. Z takeého výkladu článku 14 ods. 1 písm. a) prvej vety smernice 2003/96 vychádza aj § 9 ods. 1 bod 2 StromStG.

22 Taká kauzalita by bola daná pre všetku elektrinu, ktorú žalobkyňa použila na činnosti od ťažby hnedého uhlia cez jeho spracovanie až po jeho použitie v elektrárnach a následné odstraňovanie popola vrátane prepravy.

23 V tom rozsahu, v ktorom žalobkyňa tieto činnosti spája s výrobou brikiet a hnedouhoľného prachu pre priemyselných odberateľov vo svojich továrňach, nežiada o oslobodenie od dane.

- 24 Takejto široko ponímanej kauzalite však môže brániť účel článku 14 ods. 1 písm. a) prvej vety smernice 2003/96. Cieľom tohto ustanovenia je totiž predísť dvojitému zdaneniu (pozri najnovšie rozsudok SDEÚ z 27. júna 2018, C-90/17, bod 35). Okrem toho ako výnimku z daňovej povinnosti, ktorá je v zásade daná, nemožno toto ustanovenie vykladať extenzívne, inak by bolo zosúladené zdaňovanie zavedené smernicou 2003/96 zbavené akéhokoľvek potrebného účinku (pozri rozsudok SDEÚ zo 7. marca 2018, C-31/17, bod 25).
- 25 Spod oslobodenia od dane by tak mohla byť vyňatá elektrina, ktorá bola použitá na výrobu samotného energetického výrobku, pretože táto elektrina sa používa na výrobu tohto energetického výrobku a až nepriamo na výrobu elektriny. Keďže hnedé uhlie je energetickým výrobkom už ako surové hnedé uhlie [článok 2 ods. 1 písm. b) smernice 2003/96, vysvetlivky ku kombinovanej nomenklatúre k položke 2702, bod 01.0], musela by v tomto smere zostať mimo oslobodenia elektrina, ktorú žalobkyňa používa na ťažbu surového hnedého uhlia. Uskladnením surového hnedého uhlia v zásobníkoch povrchovej bane by však výroba hnedého uhlia ako energetického výrobku mohla skončiť.
- 26 Vo zvyšku sa surové hnedé uhlie ďalej spracovávalo lánaním, odstránením cudzích telies, najmä kovov a drevených častí a ďalším drobením, čiastočne až do dosiahnutia častíc veľkosti zrnka prachu, aby tak mohlo byť spálené v kotloch, pre ktoré bolo spracovanie určené.
- 27 Toto spracovávanie žalovaný považuje za výrobu hnedého uhlia ako energetického výrobku v zmysle článku 21 ods. 3 druhej vety smernice 2003/96, ktorá kogentne vylučuje oslobodenie elektriny, ktorá na to bola použitá, od dane, pretože Nemecko nevyužilo splnomocnenie podľa článku 21 ods. 3 druhej vety smernice 2003/96.
- 28 Aj keď použitie elektriny na prípravu hnedého uhlia v elektrárni napĺňa predpoklady článku 21 ods. 3 druhej vety smernice 2003/96, posúdenie zo strany žalovaného vyvoláva pochybnosti. Článok 14 ods. 1 písm. a) smernice 2003/96 od dane oslobodzuje komplexne tak energetické výrobky použité pri výrobe elektriny, ako aj elektrinu používanú na výrobu elektriny. K zdaneniu dochádza až následne, keď dôjde k odberu vyrobenej energie. Tým sa má predísť dvojitému zdaneniu.
- 29 Dvojité zdanenie však nastáva vtedy, keď sú dani z elektriny, dani v zmysle smernice 2003/96, podrobené ešte procesy v elektrárni, ktoré slúžia na výrobu elektriny. Také procesy sú – až na zariadenia so zastaraným spaľovaním na rošte – pri použití tuhých palív v elektrárnach na výrobu elektriny obvyklé a nie sú obmedzené iba na hnedouholné elektrárne prevádzkované žalobkyňou. Na účely rýchleho a čistého zhorenia sa za pomoci drobiacich techník ako drvenie alebo mletie musí podstatne zväčšiť plocha povrchu paliva. Práve táto príprava paliva, ktorá nie je potrebná pre zastarané spaľovanie na rošte, zabezpečuje oveľa efektívnejšie a čistejšie energetické využitie. Treba pritom zohľadniť, že podľa predpisov a uložených povinností živnostenského práva a práva životného

prostredia žalobkyňa svoje elektrárne používajúce kotly s fluidným ohniskom a kotly s mlynovým spaľovaním ani nesmie prevádzkovať inak ako s pripraveným hneďým uhlím s určitou energetickou hodnotou, ktorú je prípadne potrebné dosiahnuť miešaním.

- 30 Okrem toho samotný článok 14 ods. 1 písm. a) smernice 2003/96, ktorý stanovuje oslobodenie o dane pre dva spôsoby použitia elektriny, a to na výrobu elektriny a na udržiavanie schopnosti vyrábať elektrinu, ukazuje, že zvýhodnenie sa neobmedzuje len na proces transformácie energie, ale zahŕňa aj činnosti, ktoré jej predchádzajú, a ktoré po nej nasledujú.
- 31 Žalovaný sa na záver domnieva, že článok 21 ods. 3 druhá veta smernice 2003/96 ohraničuje objem oslobodenia od dane podľa článku 14 ods. 1 písm. a) smernice 2003/96, hoci povinné oslobodenie od dane obsahuje iba článok 14 smernice 2003/96.
- 32 Nemecká právna úprava, najmä § 12 ods. 1 StromStV, k tomu neobsahujú žiadne vhodné určovacie kritérium, až na konštatovanie, že od dane smie byť oslobodený nielen vlastný proces premeny energie. § 12 ods. 1 StromStV popri výrobe elektriny pre proces premeny energie napríklad uvádza vedľajšie a pomocné zariadenia, ktoré však predpokladajú, že elektrina je spotrebovaná na výrobu elektriny v technickom zmysle. Pri uplatňovaní tohto predpisu na účely výkladu článku 14 ods. 1 písm. a) smernice 2003/96 treba navyše zohľadniť skutočnosť, že tak § 9 ods. 1 bod 2 StromStG, ako aj § 12 ods. 1 bod 1 StromStV obsahujúce ustanovenia smerodajné pre tento prípad boli vydané ešte pred nadobudnutím účinnosti smernice 2003/96 31. októbra 2003. Paragraf 9 ods. 1 bod 2 StromStG bol zavedený prostredníctvom Gesetz zur Fortführung der ökologischen Steuerreform vom 16.12.1999 (Bundesgesetzblatt I Seite 2432 vom 22.12.1999) (zákon o pokračovaní v reforme ekologických daní zo 16. decembra 1999) (Spolková zbierka zákonov I, strana 2432 z 22. decembra 1999) a § 12 ods. 1 StromStV bol zavedený prostredníctvom Verordnung zur Durchführung des Stromsteuergesetzes vom 31.05.2000 (Bundesgesetzblatt I Seite 794 vom 15.06.2000) (vyhláška, ktorou sa vykonáva zákon o dani z elektriny, z 31. mája 2000) (Spolková zbierka zákonov I, strana 794 z 15. júna 2000).

O druhej otázke

- 33 V roku 2004 žalobkyňa vo svojich elektrárňach priradených k povrchovým baniam vyrobila necelých 10 % elektriny spotrebovanej v Nemecku a použila na to asi 5 % elektriny vyrobenej vo svojich elektrárňach.

Na tento účel prevádzkovala povrchové bane a elektrárne tým spôsobom, že redundantnými a dostatočne dimenzovanými systémami prepravy, skladovania a spracovania bolo možné zabezpečiť v zásade nepretržitú výrobu elektriny. V tomto smere je v prípade žalobkyne systém povrchových baní a na ne napojených hneďouhoľných elektrární určený aj na udržiavanie schopnosti vyrábať elektrinu.

- 34 Aj keby z toho boli vyňaté ťažba hnedého uhlia a odbery elektriny, ktoré odôvodňujú oslobodenie od dane podľa článku 14 ods. 1 písm. a) smernice 2003/96 v prípade elektriny odoberanej pri výrobe elektriny, vzniká otázka, či sa zo zdanenia majú vyňať odbery elektriny na účely zabezpečenia jej nepretržitej prevádzky ako sú prepravné, nakladacie a vykladacie zariadenia na hnedé uhlie pri jeho preprave zo zásobníka v povrchovej bani až do elektrární.
- 35 Taktiež nie je jasné, či zvýhodnenie spotreby elektriny na prepravu nie je vylúčené podľa článku 21 ods. 3 tretej vety smernice 2003/96. Zahŕňa ustanovenie, podľa ktorého sa za zdaniteľnú udalosť považuje spotreba na účely, ktoré nemajú súvislosť s výrobou energetických výrobkov, a to najmä na pohon vozidiel, každú prepravu energetických výrobkov a zahŕňa tak prepravu hnedého uhlia medzi zariadeniami, v ktorých sa skladuje a spracúva, alebo sa toto ustanovenie vzťahuje iba na iné spôsoby použitia elektriny?
- 36 V prejednávanom prípade sa hnedé uhlie prepravuje na dlhé vzdialenosti, aby bolo pripravené na použitie v kotloch elektrární, pretože príslušné zariadenia žalobkyne sa nevyhnutne nenachádzajú na jednom mieste, ale pre veľkosť zariadení a pre neustále zmeny miesta ťažby sa nachádzajú vo veľkej vzdialenosti. V tomto smere môže preprava, či už vnútropodnikovou železnicou alebo pásmi, aj v takom prípade slúžiť na výrobu hnedého uhlia. V tomto smere by článok 21 ods. 3 tretia veta smernice 2003/96 zahŕňala len prepravu, ktorou sa neprepravujú energetické výrobky, ale niečo iné, ako napríklad personál na pracovisko v areáli prevádzky žalobkyne.